

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ/ CERTIFICATE**

(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-241A Rev.1/PED/D/01/11)

**ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ Δ****(ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ) ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ***Conformity to Module D (Production Quality Assurance) according to Directive 97/23/EC***Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No : EX-C-241A Rev.1/PED/D/02/13****Αριθμός Αναγνώρισης του Φορέα Πιστοποίησης / Identification No of the Certification Body: 0437****Ημερομηνία Έκδοσης :** 1 Ιουλίου 2013  
*Date of issue: 01<sup>st</sup> July 2013***Αριθμός Έκθεσης :** QA-R-059/10/13  
*Test Report No:***Ημερομηνία αξιολόγησης:** 24 & 26.04.2013  
*Date of assessment:***Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :****ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.**

Ακρωτήρι Χανίων, 731 00 ΧΑΝΙΑ

**Τύπος Προϊόντος:** Συγκρότημα Φορητού πυροσβεστήρα νερού, 9 lt.*Product Type: 9 lt. water, , Portable Fire Extinguisher Assembly.***Τύπος / Model:** MBK08-090WT-P1A**Αριθμός Σχεδίου / Drawing No.:** MBK9LTF / WRev.2**Αριθμός Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου ΕΚ:** EX-C-241A Rev.1/PED/B/01/11*EC Type-Examination Certificate:***Η ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε. πιστοποιεί ότι ο ανωτέρω Κατασκευαστής εφαρμόζει εγκεκριμένο Σύστημα Ποιότητας για την παραγωγή, την τελική επιθεώρηση και τις δοκιμές των συγκεκριμένων τύπων προϊόντων.***MIRTEC S.A. certifies that the Manufacturer stated above operates an approved Quality Assurance system for production, final inspection and testing of the specific product types.***Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :** Μέχρι 30 Ιουνίου 2016*Validity of the Certificate: Until 30<sup>th</sup> June 2016***ΔΗΛΩΣΗ- Declaration****Ο κατασκευαστής ή ο αντιπρόσωπός του εξουσιοδοτείται – μετά την εξέταση των προαπαιτήσεων – να επιθέσει στα συγκεκριμένα προϊόντα τη σήμανση **CE** συνοδευόμενη από τον αριθμό κοινοποίησης της ΕΒΕΤΑΜ ΑΕ, ως κατωτέρω, και να συντάξει γραπτή Δήλωση Συμμόρφωσης.***The manufacturer or his agent is authorized-after examination of the prerequisites-to affix to the above mentioned products the **CE** mark accompanied by MIRTEC's notification number, as illustrated below, and draw up a written Declaration of Conformity.*Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.  
*For MIRTEC S.A.***Δρ. Αργύρης Τζαμτζής**  
Γενικός ΔιευθύντηςΓια το Τμήμα Αξιολόγησης  
*For the Assessment Dept.***Στρ. Κατσάλης**  
Διπλωματούχος Μηχ/κός

ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.

CERT - ped / EN03 (4.1 - 18.9.08)

Σελίδα 1 από 1



## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ / CERTIFICATE

(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-241A/PED/B/01/08)

ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 97/23/ΕΚ

EC Type Examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Ταυτότητα Προϊόντος : Συγκρότημα Φορητού Πυροσβεστήρα  
Product Item Identification: Portable Fire Extinguisher Assembly

Αριθμός Κοινοποίησης του Φορέα Πιστοποίησης : 0437  
Notification No. of the Certification Body :

Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No.: EX-C-241A Rev.1/PED/B/01/11

Ημερομηνία Εκδόσεως / Date of Issue : 10 Μαρτίου 2011 (10<sup>th</sup> March 2011)

Όνομα & Δ/ση του Κατασκευαστή / Name and Address of the Manufacturing Plant :  
**MOBIAK A.E.**  
Μάρκου Μπότσαρη 96-98, Χανιά 731 36

Τύπος Προϊόντος : Συγκρότημα Φορητού Πυροσβεστήρα Νερού 9 lt.  
Product Type: 9 lt. Water, Portable Fire Extinguisher Assembly.

Χωρητικότητα του Εξοπλισμού : 12 lt.  
Capacity of Equipment:

Πίεση Λειτουργίας : max 18 bar  
Working Pressure:

### ΔΗΛΩΣΗ / Declaration

Επιβεβαιώνουμε ότι ο τύπος προϊόντος που αναφέρεται ανωτέρω ικανοποιεί τις απαιτήσεις της Οδηγίας 97/23/ΕΚ. Μόνο τα υλικά που αναφέρονται στην έκθεση ελέγχου υποβλήθηκαν σε έλεγχο. Ο κατασκευαστής επιτρέπεται να τοποθετήσει το Σήμα Συμμόρφωσης σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας, μόνον εφόσον ικανοποιηθούν πλήρως οι ενότητες Γ1, Δ, Ε ή ΣΤ του παραρτήματος ΙΙΙ της οδηγίας. Ο αιτών πρέπει να ενημερώνει τον κοινοποιημένο οργανισμό για οποιαδήποτε τροποποίηση του εγκεκριμένου μεταφερόμενου εξοπλισμού υπό πίεση.

We hereby certify that the type mentioned above meets the requirements of the Directive 97/23/EC. Only the products detailed in this report have been subjected to tests. The manufacturer is allowed to affix the Mark of Conformity according to Article 15 of the Directive only when the Module C1, D, E or F of Annex III of the same Directive is fully complied with. The applicant must inform the notified body of all modifications to the approved transportable pressure equipment.

Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού : 09 Μαρτίου 2021  
Validity of the Certificate: 09<sup>th</sup> March 2021

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ : Κατάλογος τμημάτων τεχνικής τεκμηρίωσης  
ANNEX: List of relevant parts of technical documentation

Για την EBETAM A.E.  
For MIRTEC S.A.

Δρ. Α. Τζαμτζής  
Γενικός Διευθυντής



Για το Τμήμα Αξιολόγησης  
For the Evaluation Dpt

Στο. Κατσαλής  
Διπλωματούχος Μηχ/κός



Αρ. Πισ: 27  
Πιστοποίηση Προϊόντων

EBETAM A.E.  
CERT - ped / EN 012 (4.0-15.9.09)

Σελίδα 1

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ****Certificate of Conformity****(Αντικαθιστά το πιστοποιητικό / This replaces the certificate: EX-C-241Rev.1/EN3/D//01/11)****Αξιολόγηση της Παραγωγικής Διαδικασίας σύμφωνα με το πρότυπο ΕΛΟΤ EN 3-10****Evaluation of FPC according to ΕΛΟΤ EN 3-10****Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate No :****EX-C-241Rev.1/EN3/D/02/13****Ημερομηνία Έκδοσης : 1 Ιουλίου 2013****Date of issue: 1<sup>st</sup> July 2013****Αριθμός Έκθεσης : QA-R-059/10/13****Test Report No:****Ημερομηνία αξιολόγησης: 24 & 26.04.2013****Date of assessment:****Όνομα και Διεύθυνση Κατασκευαστή / Name and Address of the manufacturing plant:****ΜΟΒΙΑΚ Α.Ε.****Μάρκου Μπότσαρη 96-98, 731 36 ΧΑΝΙΑ****Το πιστοποιητικό συμμόρφωσης καλύπτει την παραγωγή φορητών πυροσβεστήρων Νερού 9 lt, τύπου MBK08-090WT-P1A (Αριθμός Σχεδίου: MBK9LTF / WRev.2), με τον ακόλουθο αριθμό πιστοποιητικού έγκρισης τύπου :****The Certificate of conformity covers the production of 9 lt Water portable fire extinguishers, model MBK08-090WT-P1A (Drawing No.: MBK9LTF / WRev.2), having the following EC-Type Approval Certificate no.:****EX-C-241 Rev.1/EN3/B/01/11****ΔΗΛΩΣΗ- Declaration****Μετά την αξιολόγηση, ευρέθη ότι ο έλεγχος παραγωγικής διαδικασίας που εφαρμόζει ο κατασκευαστής, ικανοποιεί τις απαιτήσεις του προτύπου ΕΛΟΤ EN 3-10.****Ο κατασκευαστής εξουσιοδοτείται να τοποθετεί στους πυροσβεστήρες που κατασκευάζονται σύμφωνα με το αντικείμενο του παρόντος ελέγχου, τον αριθμό Πιστοποιητικού Εξέτασης Τύπου, όπως περιγράφεται στην παρ.16.2 του προτύπου ΕΛΟΤ EN 3-7 : 2004+A1:2007.****According to the assessment performed, it can be confirmed that the Factory Production Control followed by the manufacturer, fulfills the requirements of the standard ELOT EN 3-10.****The manufacturer is authorised to provide to extinguishers manufactured within the scope of this examination, the EC-type Certificate number, as described in the standard ELOT EN 3-7: 2004+A1: 2007, par.16.2.****Διάρκεια Ισχύος Πιστοποιητικού :****Μέχρι 30 Ιουνίου 2016****με την προϋπόθεση ότι τηρούνται οι όροι περί επιτήρησης της παραγωγικής διαδικασίας, όπως περιγράφονται στο πρότυπο ΕΛΟΤ EN 3-6 Τροπ 1 : 1999****Validity of the Certificate:****Until 30<sup>th</sup> June 2016****under the conditions that the terms for surveillance described in ΕΛΟΤ EN 3-6 Rev. 1 : 1999 are met.****Για την ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.****Δρ. Αργύρης Τζαμτζής**  
**Γενικός Διευτήης****ΕΒΕΤΑΜ Α.Ε.****Για το Τμήμα Αξιολόγησης****Στρ. Κοτσάλης**  
**Διπλωματούχος Μηχ/κός****INSP-surveillance – 03 (firext) / EN01A (4.1 / 24.10.11)****EX-C-241Rev.1/EN3/D/02/13 Σελίδα 1 από 1**

